

Tribuna

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXVIII, nr. 8840

Vineri, 3 ianuarie 1986

4 pagini, 50 bani

MESAJUL DE ANUL NOU adresat întregului nostru popor, la posturile de radio și televiziune, de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU



Dragi tovarăși și prieteni,
Cetățeni ai Republicii Socialiste România.

Încheiem anul 1985 și, totodată, cel de-al 7-lea cincinal, cu satisfacția datoriei împlinite, cu rezultate însemnate în dezvoltarea economică și socială a patriei. În condițiile grele, determinate de criza economică mondială și unele lipsuri și contradicții interne, România a străbătut o nouă etapă importantă pe calea consolidării orânduirii sale socialiste, a progresului și civilizației, a ridicării nivelului de trai material și spiritual al întregului popor. Au continuat să se dezvolte industria, agricultura, celelalte ramuri ale economiei naționale, a sporit avuția țării și venitul național. Au fost obținute, asemenea, realizări importante în domeniul învățământului, științei și culturii — factori de cea mai mare însemnătate în asigurarea progresului general al societății noastre socialiste.

Ca rezultat al dezvoltării generale a patriei și pe baza creșterii veniturilor naționale, s-a asigurat mărirea retribuției reale a oamenilor

muncii cu 8 la sută, iar a veniturilor țărănimii cooperatiste cu 12 la sută, sporirea volumului desfacerilor de mărfuri și a serviciilor către populație.

Toate aceste realizări reprezintă o puternică ilustrare a superiorității orânduirii noastre socialiste, a caracterului profund științific, realist și mobilizator al planurilor și programelor noastre de dezvoltare economico-socială, a capacității creatoare și forței poporului român de a învinge orice obstacole și greutăți și de a acționa, într-o strânsă unitate, sub conducerea partidului — centrul vital al națiunii noastre — pentru ridicarea continuă a patriei sale, libere și suverane, pe cutmă tot mai înalte de progres și civilizație.

Pentru rezultatele bune obținute în acest an și în întreg cincinalul 1981—1985, în numele Comitului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, precum și al meu personal, adresez clasei muncitoare, țărăni-

(Continuare în pag. a IV-a)

VIITORUL ÎNCEPE AZI

Din primele zile ale lui 1986 — cu toată hotărârea la îndeplinirea sarcinilor de plan!

Am pășit în anul 1986. Oamenii muncii din județul Sibiu, asemenea întregului nostru popor, strâns uniți în jurul partidului, al secretarului său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, sint pregătiți și hotărâți să acționeze cu toată priceperea și dăruirea lor pentru deschiderea largă a porților viitorului României socialiste, într-o nouă etapă de dezvoltare, ale cincinalului 1986—1990, întru împlinirea istoricelor hotărâri ale celui de-al XIII-lea Congres al partidului, Anul 1985, de care nu de mult ne-am despărțit, va trece în cronică devenirii noastre socialiste drept anul al 20-lea al celei mai glorioase și rodnice perioade de istorie — „Epoca Nicolae Ceaușescu”. Realizările obținute au conturat dimensiunile celui de al 7-lea cincinal și constituie adevărata temelie de trecere la al 8-lea cincinal, etapă caracterizată prin preponderența factorilor intensivi de creștere. Așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu, la Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii: „Planul cincinal 1986—1990 asigură trecerea României într-o nouă etapă de dezvoltare, de la stadiul de țară în curs de dezvoltare la cel de țară mediu dezvoltată. La baza tuturor prevederilor planului și programelor stau hotărârile Congresului al XIII-lea al partidului, Programul de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de creare a condițiilor înaintării patriei noastre spre comunism”.

Așadar, anul 1986 are semnificații deosebite în dezvoltarea economico-socială a țării, în viața întregului popor român. Planul național unic, aprobat de Marea Adunare Națională în concordanță deplină cu obiectivul fundamental al noii etape, prevede trecerea de la dezvoltarea extensivă la dezvoltarea intensivă, concepută să se realizeze, în primul rînd, în industrie și agricultură — ramuri de bază, cu cel mai puternic efect de antrenare în cadrul economiei naționale, ramuri ce condiționează în mod hotărâtor progresul calitativ al factorilor de producție în celelalte sectoare ale producției sociale. Dacă ne referim la industrie, care trebuie să fie dinamică, modernă și competitivă, este lesne de înțeles ritmul de creștere prevăzut pentru 1986 — de 8—9 la sută — și, totodată, prevederea schimbărilor fundamentale în structura producției, în temeiul unei concepții superioare, al cărei conținut calitativ constă în dezvoltarea mai rapidă a ramurilor și subramurilor de înaltă tehnicitate, care valorifică superior, cu maximă eficiență, materiile prime, resursele energetice și munca socială, asigurând promovarea largă a progresului tehnic, o competitivitate sporită produselor românești pe piețele externe. În deplină concordanță sint stabilite și sarcinile pentru producția netă industrială care trebuie să crească cu 12 la sută. Această devansare a ritmului de creștere a valorii nou create față de cel al producției

(Continuare în pag. a IV-a)

Semnele bune ale anului în preajma vetrelor cu foc continuu

Chiar și la cumpăna dintre ani, activitatea de producție nu încetează o clipă în unitățile cu foc continuu din cuprinsul județului. Colectivele acestor unități s-au aflat la datorie, văghind neîntrerupt la buna funcționare a mașinilor și instalațiilor tehnologice, neprecupețind nici un efort pentru realizarea producțiilor planificate.

Celor aflați în vecinătatea vetrelor nestinse în noaptea Revelionului sau în prima zi a noului an, le dedicăm rîndurile ce urmează, care se vor un succint dar semnificativ raport muncitoresc la început de an și cincinal în același timp.

„Carbosin” Copșa Mică. După cum ne-a informat ing. Ovidiu Isailă, directorul întreprinderii, activitatea s-a desfășurat „fără probleme”, normal, după cum tot normale au fost și producțiile obținute, adică la nivelul ultimei săptămâni a anului trecut cînd producția a înregistrat o curbă ascendentă pronunțată. În total și producțiile realizate pe 31.12.85: 90 tone negru de fum furnal R 300, 80 tone negru de fum FEF și 45

tone negru de fum FEF; 22 tone metacrilat de metil și 7,2 tone acid formic. La instalația CET s-a funcționat cu 3 cazane, realizîndu-se o producție de 95 MWh pe zi. S-au evidențiat colectivele secțiilor negru de fum și CET.

Întreprinderea de geamuri Medias. Toate cuptoarele de topit sticlă au funcționat din

(Continuare în pag. a III-a)

GÎNDURI, FAPTE, OPȚIUNI LA CONFLUENȚA CINCINALELOR

Un an s-a încheiat, a început un an. Ne-am obișnuit, cu toții, ca la cumpăna dintre ani, care înseamnă de această dată și debutul într-un nou cincinal, să ne gîndim la ceea ce am făcut, la realizările noastre, la ceea ce vom înfăptui în viitor. Noi, ca reporterii, vom da cuvîntul interlocutorilor noștri:

Ing. Ioan Simion, directorul I.P.A. Sibiu: „Întreprinderea de piese auto Sibiu, în cincinalul 1981—1985, a parcurs o perioadă importantă a procesului de dezvoltare și reprofilare, ținînd pasul cu cerințele mereu crescînde ale economiei naționale, prin ample acțiuni de diversificare și de ridicare a performanțelor produselor noastre. Sarcinile au fost îndeplinite la 23 noiembrie 1985 și realizăm în plus peste 200 milioane lei la producția marfă. În acești 5 ani, producția a fost înnoțită continuu astfel că, în prezent,

peste 80 la sută din producția marfă (față de anul 1981) reprezintă produse noi, modernizate. Printre acestea doresc să prezint — ele fiind multe — doar citeva: varianta nouă de amortizoare telescopice pentru autoturismul Dacia 1300, cu un grad ridicat de fiabilitate în exploatare, amortizoarele cu limitare hi-

Ancheta „Tribunei Sibiului”

draulică pentru echiparea autobuzelor și cele pentru autoturisme OLTCIT, aparate de frînă cu gabarit redus, arbori cardanici de mare capacitate pentru tractoare și utilaje de construcții, o gamă diversificată de arcuri cu caracteristici superioare, destinate motoarelor navale, centralelor electronucleare, industriei electronice ș.a. Măsurile luate pe linia organizării producției și a muncii, mobilizarea exemplară și abnegația colectivului nostru au

fost de fapt cheia succeselor, și în anul 1985. Reamintesc că, la 31 mai a.c., am recuperat restanțele, în continuare, am dat lună de lună producții peste plan, astfel că am încheiat anul cu un plus față de planul producției marfă de peste 30 milioane lei”.

Sîntem hotărâți ca, în acest an,

să punem mai bine în valoare potențialul tehnic și uman pe care-l avem, să pășim mai bine pe calea unei activități intensive și eficiente. Indicatorii de plan au această caracteristică, prevederile lor implică ritmuri ridicate pe linia creșterii productivității și a producției și, totodată, reduceri însemnate la consumurile de metal, combustibili și energie electrică. Ridicarea întregii activități pe un plan superior va depinde, în mare măsură, de modul

cum vom ști să generalizăm experiența valoroasă din toate compartimentele și secțiile de producție, de modul cum vom acționa pentru perfecționarea metodelor de conducere și aplicarea întocmai a cerințelor mecanismului economico-financiar. În spiritul îndemnurilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, adresate întregului popor, în Mesajul de Anul Nou, sîntem mobilizați exemplar pentru a realiza din prima zi rezultate de seamă în producție, contribuind pe măsura prestigiului cîștigat la înfăptuirea obiectivelor stabilite de cel de-al XIII-lea Congres al partidului”.

Prof. Doina Chialda, director Școala generală nr. 1 Medias, președinta Comitului municipal al femeilor: „Anul 1985 a fost un an deosebit de bogat în realizări în activitatea pe care o desfășor atît la catedră, cît și în cadrul organizației municipale a femeilor. Pen-

(Continuare în pag. a III-a)

UN AN NOU, UN CINCINAL NOU: debut al hotărîrii de a pune faptele noastre de nun

LA MULȚI ANI!

Iată lumea ajunsă la un nou an, lumea urcând încă o treaptă săpată cu trudă și încredere în tăriile timpului. Atenți la tot ce se întâmplă în jurul nostru, n-am reușit să imortalizăm momentul în care Anul Moș care se duce predă ștafeta Anului Nou care vine, decît îmbrățișându-ne și spunându-ne, cu sinceritate, desigur, „La Mulți Ani!”. Adăugînd cuvenite urări de fericire, noroc și sănătate. Ceea ce presupune, deopotrivă, dorința și angajament de a împlini această tradițională urare.

Iată-ne ajunși la numai 15 ani depărtare de milenul trei. Iată-ne făcînd bilanțuri, notînd cu majuscule împlinirile, subliniînd realizările dobîndite prin muncă, vreme de 364 de zile și nopți, relansînd pe pista viitoarelor succese visuri și dorințe, speranțe și năzuințe.

Firește, privind în urmă drumul străbătut de-a lungul anului pe care l-am încheiat, ne bucurăm de faptele noastre care dau nume împlinirilor, care se așează ca niște trainice pietre la temelii viitoarelor roduri ale muncii noastre. Ne reamintim, poate cu nostalgie, poate cu regret, poate angajîndu-ne, de anumite zile și întâmplări care ar fi putut fi și mai rodnice. Ne reamintim cu plăcere de rostuirile pe care le-am semnat cu trudă și sudoare, contribuînd la programul general al societății noastre, la mai binele pe care ni-l dorim din abundență. Și privim în urmă cu mîndrie, rostind cu conștiința datoriei împlinite tradiționalul „La Mulți Ani!”. Pășind în noul an cu fruntea sus, cu gîndurile limpezi, cu dorința de a face mai mult în viitorul an, cu nădejdea că lumea va cuceri, în cele din urmă, pe de-a-ntrégul, mult-dorita Pace.

„La Mulți Ani!” a rostit fiecare dintre noi, adresîndu-se deopotrivă celor dragi, cunoscuților, ca și tuturor oamenilor de bună credință. „La Mulți Ani!” în noul cincinal prin care țara va face încă cinci pași uriași pe drumul deplinei deveniri socialiste, condusă cu înțelepciune de partidul comunistilor, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

„La Mulți Ani!” oameni ai muncii. „La Mulți Ani!” scumpă Românie! „La Mulți Ani!”, iubit conducător. „La Mulți Ani!” Pace a lumii! „La mulți ani și hotărîre fermă de a-i da României o nouă strălucire, urmînd îndemnul adresat nouă de secretarul general al partidului, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în Mesajul transmis cu prilejul Anului Nou.

SĂRBĂTOAREA — sub semnul înălțător al muncii

Orice sărbătoare și orice bucurie poartă în sine însemnul înălțător al muncii, pentru că numai în muncă omul își găsește adevărata împlinire și rostul, spune Simion Stoichit, secretarul comitetului de partid de la întreprinderea mecanică Mirșa.

Aici, la Mirșa, acest adevăr își găsește expresia concretă în faptele de muncă ale puternicului detașament de constructori de mașini și în momentele care încununază împlinirile.

Harnicul colectiv de oameni ai muncii de aici au realizat planul cincinal cu zece zile înainte de sfîrșitul anului trecut, dînd astfel o producție marfă suplimentară, pe cincinal, de 313 milioane lei.

Cum a fost, exprimat sintetic, vechiul an pentru mirșeni?

A fost anul în care s-au introdus în producția de serie multe din produsele noi realizate în anii anteriori; a fost anul în care s-au asimilat noi tehnologii care vor conduce în acest an la creșterea productivității muncii, oamenii muncii mirșeni înscriindu-se cu toată hotărîrea în îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresul al XIII-lea al partidului.

Și cum se prefigurează, noul an?

Va fi un an în care hotărîrea oamenilor muncii este de a realiza în mod exemplar sarcinile de plan și angajamentele asumate în trecerea socialistă; va fi anul în care se va realiza un salt calitativ în întreaga activitate, așa cum ne cere secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu; va fi anul în care se va realiza o sistematizare profundă a localității, după toate regulile pe care le presupune crearea unui centru muncitoresc model.

Sînt doar cîteva gînduri

reținute în această noapte de trecere a anilor, reținute de la cițiva din oamenii care fac cinste întreprinderii: Gheorghe Smaranda, Gheorghi Bogdan, Victor Bărdaș, Dumitru Roman, Nicolae Dobre — șefi de secție, Serafim Ciocănea, Simion Mălărean — maștri, Ioan Rus — turnător, Vasile Grama — electrician, Gheorghe Slobu, Dumitru Breazu — sudori ș.a. — Cîteva gînduri, cîteva nume din mîile de oameni ai muncii din întreprinderea mecanică Mirșa care au venit în noaptea de An Nou să se bucure împreună de succese, de împliniri și să-și lege nădejdi de un an nou pe care și-l doresc mai bun și mai bogat.

REVELION 1986 — la temperatura înaltă a l

Străveche, frumoasă și tonifiantă tradiție, sărbătoarea revelionului s-a desfășurat în acest an, în județul Sibiu, sub semnul satisfacției oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a tuturor cetățenilor acestor străbune meleaguri românești, față de marile succese obținute de poporul român, sub conducerea partidului, în epoca strălucitelor împliniri socialiste ce poartă numele celui mai stimat și iubit fiu al națiunii noastre, ilustrului conducător și om politic, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretarul general al partidului, președintele Republicii Socialiste România.

În colectivitățile muncitorești, la sate, la restaurante, peste tot unde a fost organizat revelionul a domnit o atmosferă destinsă, de bucurie și satisfacție, marcată de încrederea și hotărîrea oamenilor muncii de a împlini neabătut hotărîrile Congresului al XIII-lea al partidului, sarcinile ce revin județului Sibiu în cincinalul 1986—1990.

Un moment deosebit, plin de semnificații, l-a constituit urmărirea cu profund interes și deplină satisfacție a Mesajului de Anul Nou adresat întregului popor, la posturile de radio și televiziune, de către secretarul general al partidului, președintele României socialiste, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU.

Reporteri la revelioanele anului 1986 — martori ai unei veritabile sărbători a tuturor locuitorilor județului.

LA UNITĂȚILE O.J.T. Sibiu — ospitalitatea sibiană reconfirmată pe deplin

Peste 4000 de oameni ai muncii, sibieni sau turiști din diverse județe ale țării au ținut să întîmpine noul an în cele 19 cabane și 17 unități de alimentație publică în care O.J.T. Sibiu a organizat petrecerea revelionului. O debordantă imaginație și inventivitate în materie de artă culinară s-a împletit cu ambianța specifică unui comerț civilizată, de înaltă ținută, prin strădania unor maștri binecunoscuți: Heinrich Zeck, Paraschiva Moraru, Ioan Nicula, Ioan Hortopet, Liviu Nemeși și colegii lor din unități, a personalului — ospătari, barmani, ajutoari de ospătari — competent, ce și-a recertificat aprecierile deja obținute.

La Bulevard au petrecut noaptea de revelion peste 450 de persoane din Sibiu, Brăila, București, Tulcea, Pitești și Brașov, în salonul restaurantului, cele două saloane ale braseriei, barul de zi și cele două saloane de mezanin. Reputatul specialist, maestrul în arta culinară Liviu Nemeși — pentru care trecerea în anul 1986 a însemnat împlinirea a 30 de ani vechime în meserie —, împreună cu colegii săi Toma Micu, Dumitru Samoila și Traian Isăilă au pregătit un meniu divers, bogat și apreciat, din care nu au lipsit consomelul cu pai parmezan, rula-da de curcan cu varză, mușchiul de vacă și porc împănate, 16 ospătari și 16 ajutoari de ospătari, dirijați eficient și discret de Gheorghe Zereș, șeful unității, și Vasile Damian șeful de sală, au asigurat o servire ireproșabilă care a contribuit la buna și favorabila apreciere a revelionului. O demonstrație și cele consemnate în carnetul cumpărătorului de către ghidul grupului I.T.H.R.

București: „Cele mai calde mulțumiri și întreaga noastră considerație din partea grupului de turiști din București care a petrecut un revelion de neuitat la restaurantul Bulevard din Sibiu. Nu putem găsi cuvinte pentru a exprima ceea ce simțim acum, la terminarea sejurului, față de căldura sufletească a întregului personal, amabilitatea și profesionalismul de care au dat dovadă”.

La cabana Valea Aurie, după cum ne-au declarat cițiva dintre participanți, petrecerea revelionului 1986 va rămîne mult timp în memoria celor prezenți. Un colectiv tînăr, dar matur — în concordanță parca cu tineretea cartierului — a adus în această unitate condusă de Ioan Ilcuș, un suflu nou, un aer prime-nit de prejudecăți și dorința ca unitatea să devină cu adevărat reprezentativă. Bucătarii Gabriel Fodor și Nicolae Oprisor (ambii în vîrstă de 23 ani), împreună cu Aurelia Bica, Ion Lungu, Constantin Deac, Simion Popenta, Constantin Conțu și Liviu David au asigurat o reușită petrecere a revelionului, cu veselie, antren și cu un apreciat meniu.

La Bazna, noul an a fost întîmpinat cu aceeași voie bună și veselie. Despre ceea ce a fost revelionul pentru cei ce l-au sărbătorit la Bazna, ne-a vorbit Paul Damian, directorul stațiunii, omul care, în aceste zile, a fost și a făcut de toate, nelăsîndu-și nici un moment de răgaz, pentru ca totul să decurgă ireproșabil: „La Revelionul organizat de noi, la cantina și restaurantul stațiunii, au participat 500 de turiști (ca în vîrf de sezon!) — 400 veniți din București și 100 din Mediaș, Iernut și Dumbrăveni. Ne-am străduit ca toată lumea să se simtă bine, în bogatul program distractiv al Revelionului nelipsind nici chiar carnavalul. Se cuvin menționate pentru modul în care au asigurat meniurile și servirea: bucăta-

rul șef Maria Monișo, ospătarul șef Maria Marcu, ospătar și Dionisie Bozdoc — Anghelesabitu restaurantului”.

În final se cade să amintim contribuția la reușita revelionului compartimentelor funcționale ale O.J.T., și, special, a tehnologului cîciului, Ioan Fera.

I. C. S. A. P. SIBIU — din nou la înălțime

Peste 1500 de persoane au sărbătorit trecerea în noul an în unele unități ale I.C.S.A.P. (Transilvania Sibiu Nou etc.) precum și — organizarea acestei întreprinderi la cantinele-restaurant de la „Flora”, „Balanța”, „Independența Platforma industrială est sau Casa de cultură a științei și tehnicii pentru tineret.

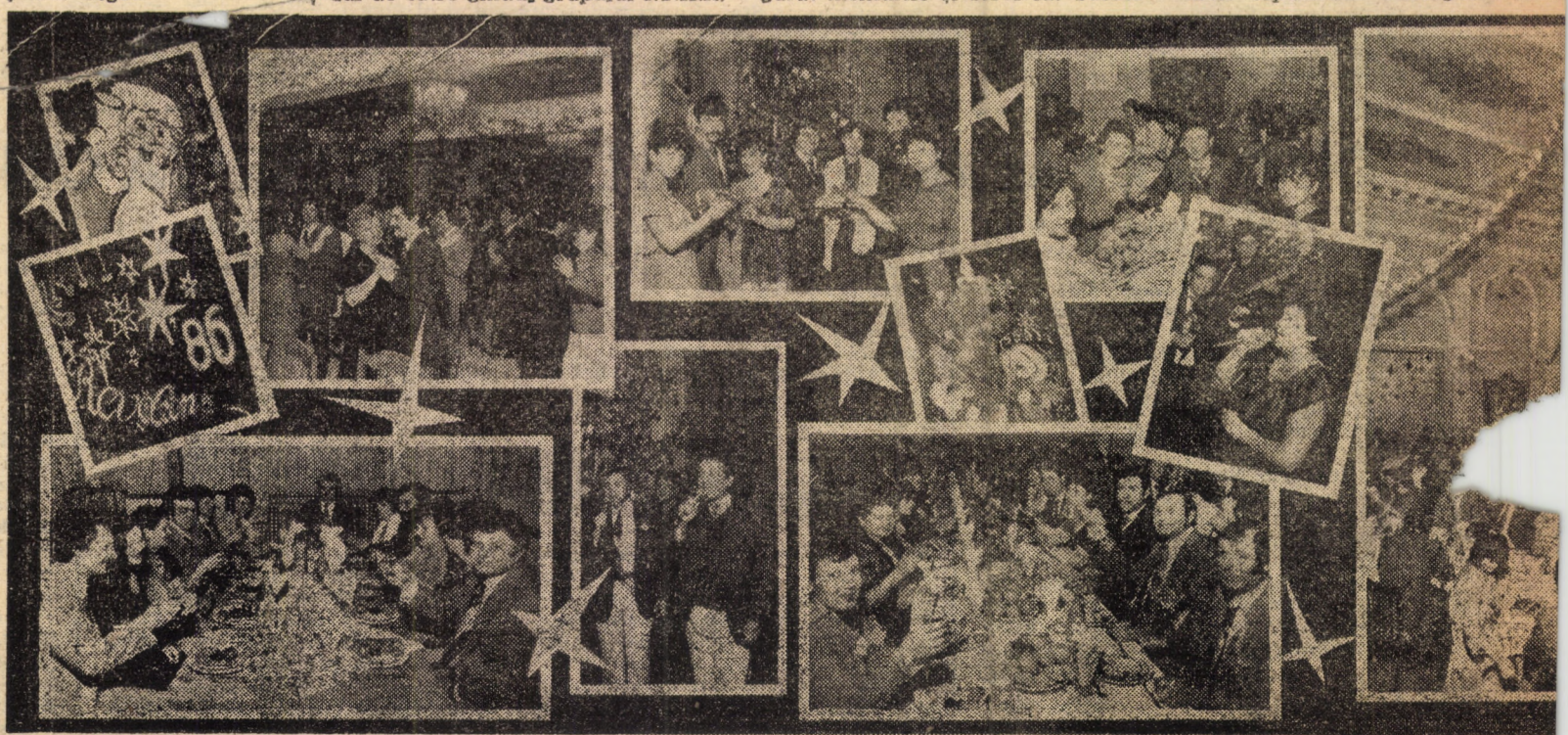
În acest an, strădaniile organizațiilor s-au materializat în meniuri bogate, diverse și atractive, într-atmospferă de optimism și veselie contaminantă.

U. J. C. P. A. D. M. — o largă arie de cuprindere și un apreciazabil standard calitatii

Uniunea județeană a C.P.A.D.M. a organizat petrecerea revelionului în 35 de unități, din județ, în orașe comune și centre muncitorești. I deosebite aprecieri s-au bucurat cele desfășurate la Agnita, Dumbrăveni, Avrîr, Mirșa, Tălmăci Podu Olt, Săliște, Orlat, Porumbac de Jos, Arpașu de Jos și la cele două cabane — „Fintînița haiducului” și „Miercurea Deal”. De remarcă faptul că, în covîrșitoarea marșritate a cazurilor, materiile prin alimentare de bază au fost obținute din gospodăriile anexă ale unităților organizatoare (ex. carnea și legumele). Apreciate au fost și cele 12 tombole, cu ciștiguri — surpriză Octavian Traian RUS

Vesellie și optimism

Casa armatei. Și aici sărbătorirea de la confluența anilor, la care au luat parte cadre ale Ministerului Apărării Naționale cu familiile numeroși cetățeni sibieni, a fost dominată de veselie. La reușita Revelionului '86, consemnăm numele lui Gheorghe Taban, bucătar șef care și-a pus în valoare tot talentul și fantezia asigurînd un meniu cîtoată lauda. Formația de muzică „Lexicon” condusă de plutonier I. Petcu, a fost de asemenea în înălțime. Să mai consemnăm numele ospătarilor Gheorghe Nechitu



„Bună dispoziție, voie bună, veselie. Acestea au fost „atributele” cu care cei ce au sărbătorit revelionul la cantina întreprinderii „Flamura roșie”, tură a științei și tehnicii pentru tineret și Complexul turistic pentru tineret din Sibiu au întîmpinat noul an 1986. S-a prezentat, peste tot, un bogat program de divertisment. Într-un cuvînt, a fost un revelion de neuitat. Fotomontaj

